

# Hội nghị Hợp tác Địa phương Pháp - Việt lần thứ 11

Ngày 1 và 2 tháng 4 năm 2019

Trung tâm Hội nghị Pierre Baudis  
11 Esplanade Compans Caffarelli 31 685 Toulouse

**Chủ nhật ngày 31 tháng 3**

Tiếp đón ở sân bay và ga tàu TGV (từ 14h đến 18h)  
Di chuyển đến Trung tâm Hội nghị Pierre Baudis

- 15h-18h Tiếp đón các đoàn tại Trung tâm Hội nghị Pierre Baudis
- Nhận thẻ đại biểu
  - Chuẩn bị, trang trí gian hàng
  - Chuẩn bị cho các buổi tọa đàm ở phòng Armagnac (dành cho các địa phương phụ trách tọa đàm)

**Thứ Hai ngày 1 tháng 4**

8h30-9h30 **Đón tiếp khách mới** - Trung tâm Hội nghị Pierre Baudis  
Cà phê sáng – phụ trách bởi Foyer Ariane

- 9h30-10h15 **Khai mạc phiên họp toàn thể của Hội nghị** – Hội trường Saint Exupéry
- **Jean-Luc Moudenc**, Thị trưởng Thành phố Toulouse kiêm Chủ tịch Vùng đô thị Toulouse hoặc **Jean-Claude Dardelet**, Chủ tịch Nhóm Quốc gia Việt Nam của Cités Unies France và Phó Thị trưởng Toulouse (10')
  - **Roland Ries**, Chủ tịch của Cités Unies France (7')
  - **Đại diện** Bộ Ngoại giao Việt Nam (7')
  - **Christine Moro**, Đại sứ, Cơ quan hợp tác quốc tế các địa phương Pháp (DAECT) (7')
  - **Chủ tịch Tỉnh Cần Thơ**, Thành phố tổ chức Hội nghị lần thứ 10 (7')
  - **Guillaume Cros**, Phó Chủ tịch Vùng Occitanie, Pyrénées-Méditerranée (7')

- 10h15 **Bài phát biểu của :**
- « Những hoạt động và ưu tiên của Cơ quan Phát triển Pháp tại Việt Nam» của bà **Marie-Pierre Bourzai-Chérif**, Trưởng phòng Lãnh thổ và Doanh nghiệp, Cơ quan Phát triển Pháp (AFD)
  - « Biến đổi khí hậu : dự báo cho các vùng lãnh thổ » (CNES/IRD)
- 11h-11h15 **Khai mạc Khu vực các gian hàng của Hội nghị et ngôi làng Pháp – Việt**
- 12h-13h30 **Ăn trưa** và biểu diễn nấu phở (bởi Foyer Ariane)
- 13h45-16h **3 tọa đàm diễn ra song song**
- Tọa đàm 1 :** Văn hóa vật thể và phi vật thể, vấn đề về tính bền vững (Phòng Guillaumet 1)
- Tọa đàm 2 :** Vai trò tiên phong của các tổ chức trong giáo dục và y tế (Phòng Guillaumet 2)
- Tọa đàm 3 :** Chống lại sự nóng lên của Trái đất và thích ứng với thay đổi khí hậu (Hội trường chính)
- 16h-16h30 **Giới thiệu trà và cà phê**
- 16h30-18h00 **Giới thiệu các công cụ tài chính** (Hội trường Saint Exupéry)
- Bộ Ngoại giao và các vấn đề Châu Âu của Pháp : thu hút các dự án của Cơ quan hợp tác quốc tế các địa phương (DAECT) (15')
  - Cơ quan Phát triển Pháp : tài trợ cho các dự án của chính quyền địa phương Pháp – FICOL (15')
  - Cités Unies France : hệ thống hỗ trợ hoạt động quốc tế của chính quyền địa phương – DCOL (15')
  - Tổng thư ký các vấn đề Châu Âu (SGAE): Giới thiệu Hiệp định Tự do Thương mại Việt Nam – Châu Âu. Cơ hội mở ra? Trình bày bởi **ông Aurelien Billot** phụ trách các Hiệp định thương mại tự do châu Âu tại SGAE. (15')
- Trao đổi (30')*
- 18h45 Di chuyển đến Hôtel Dieu bằng xe buýt
- 19h00-22h **Đêm hội Gala** tài trợ bởi thành phố Toulouse (đại biểu cần mang theo thẻ)  
Biểu diễn nghệ thuật do hội Vovinam Việt Võ Đạo của Toulouse và trường Cao đẳng nghệ thuật Hà Nội
- 22h Di chuyển về khách sạn



## Thứ Ba ngày 2 tháng 4

08h30-10h **2 tọa đàm diễn ra song song (tiếp)**

**Tọa đàm 4 :** Kinh tế bền vững : đâu là vai trò của ESS trong quan hệ hợp tác song phương Pháp-Việt (Phòng Guillaumet 1)

**Atelier 5 :** Từ đô thị hóa cho đến phát triển thành phố bền vững (Phòng Guillaumet 2)

10h-10h15 **Nghỉ giữa giờ**

10h15-12h15 **Diễn đàn kinh tế** (Hội trường Saint Exupéry)  
Phụ trách bởi thành phố Toulouse và Hà Nội

*(khoảng 35 đến 40 doanh nghiệp Việt Nam trong những ngành như : bất động sản, xây dựng, y tế, giao thông, du lịch, hàng không, môi trường, công nghệ thông tin, thương mại, dịch vụ, nông nghiệp, v.v .)*

10h15-11h

Lời mở đầu bởi **Jean-Claude Dardelet**, Chủ tịch Nhóm Quốc gia Việt Nam của Cités Unies France, Phó Thị trưởng phụ trách các vấn đề Châu Âu và hợp tác kinh tế quốc tế của Thành phố Toulouse (5')

- **Nguyen Duc Chung**, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội : môi trường kinh doanh và đầu tư của Thành phố Hà nội và các địa phương Việt Nam. Một số dự án đầu tư Pháp (20')
- **Phát triển kinh doanh tại Việt Nam**, Jean-Philippe Arvert, Giám đốc Cơ quan đại diện thương mại và đầu tư Pháp tại Việt Nam Business France (10')
- **Phát triển kinh doanh tại Pháp** , Quynh-Anh Nguyen, Tham tán Thương mại, Đại sứ quán Việt Nam tại Pháp (10')

11h00-11h45

- Chia sẻ của các đại diện chính quyền và doanh nghiệp
- Trao đổi
- Ký kết hợp đồng



**12h15-13h20**      **Phát biểu bế mạc** (Hội trường Saint Exupéry)

*Tổng hợp sau tọa đàm, Nicolas Wit, Phó Giám đốc Cités Unies France (15')*

**Lễ bế mạc Hội nghị Hợp tác Địa phương Pháp - Việt lần thứ 11**

- Chủ tịch Quốc hội Việt Nam, **bà Nguyễn Thị Kim Ngân** (10')
- Phó Chủ tịch Thượng viện Pháp, **ông Philippe Dallier** (5')
- **Ông Jean-Luc Moudenc**, Thị trưởng Thành phố Toulouse kiêm Chủ tịch Vùng đô thị Toulouse hoặc **ông Jean-Claude Dardelet**, Chủ tịch Nhóm Quốc gia Việt Nam của Cités Unies France và Phó Thị trưởng Toulouse (5')

*Phát biểu bế mạc, ông Nguyễn Đức Chung, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội (10')*

*Lễ ký kết thỏa thuận hợp tác giữa các địa phương Pháp và Việt Nam*

*Trao các giải thưởng về hợp tác phi tập trung*

*Lễ trao cờ đăng cai tổ chức Hội nghị cho Hà Nội*

*Chụp ảnh lưu niệm*

**13h-14h30**      **Ăn trưa**

- Dành cho tất cả khách mời : tiệc cocktail (Phòng Ariane)
- Theo giấy mời : đoàn đại biểu chính thức (Phòng Cassiopée)

**14h45-16h45**      **Các cuộc làm việc trao đổi trực tiếp**

**19h-22h**      **Bữa tối tài trợ bởi Thành phố Hà Nội**  
(Theo giấy mời, tại phòng ăn Bảo tàng Jacobins)



### **Chú thích 1 : Một số hoạt động trong 2 ngày diễn ra Hội nghị**

- Chụp ảnh lưu niệm (Foyer Ariane)
- Khu vực cho các cuộc hẹn riêng ,
- Hackathon Campus France : cái nhìn của sinh viên về Hội nghị,
- Phỏng vấn,
- Triển lãm ảnh Toulouse-Hanoi tại Foyer Saint Exupery,
- Hội sinh viên Việt Nam tại Toulouse tham gia hướng dẫn các đoàn,
- Thử cà phê Việt Nam, tài trợ bởi Chủ tịch Thành phố Hà Nội,
- Thưởng thức trà Việt Nam
- Hiệp hội Việt Nam - Toulouse

### **Chú thích 2 : một số thông tin quan trọng**

Từng đại biểu cần đăng ký thông tin qua mạng [www.afv2019toulouse.inviteo.fr](http://www.afv2019toulouse.inviteo.fr)

Chú ý : hạn đăng ký cuối cùng là ngày 21 tháng 3

Đề nghị thông tin về các cuộc gặp trao đổi trực tiếp trong phần « Đăng ký cuộc gặp »

Vì số lượng đại biểu đăng ký rất lớn, nên khách được mời đến đêm hội Gala sẽ hạn chế số lượng.

**Liên hệ :** Anne-Claire Gaudru ([anne-claire.gaudru@toulouse-metropole.fr](mailto:anne-claire.gaudru@toulouse-metropole.fr))  
Nicolas Wit ([n.wit@cites-unies-france.org](mailto:n.wit@cites-unies-france.org))

